



Akademia  
Pomorska  
w Słupsku



Угода про співпрацю між  
Поморською академією в Слупську (м. Слупськ, Польща)  
та  
Національним університетом біоресурсів  
і природокористування України  
(м. Київ, Україна)

01.10.2021

Національний університет біоресурсів і природокористування України в особі ректора, д-ра пед. наук, професора С.М. Ніколаєнка та Поморська академія в Слупську в особі ректора др хаб. інж. Збігнева Осадовського, проф. АП (далі «Сторони») підписали Угоду про співпрацю.

Договірні Сторони домовляються про наступне:

#### Стаття 1

##### Навчально-методична робота

- 1.1. Обмін інформацією та досвідом навчання в реалізації процесу навчання.
- 1.2. Обмін науковими кадрами для проведення лекцій або короткострокових курсів протягом одного семестру.
- 1.3. Здійснення академічних обмінів між студентами, аспірантами, докторантами і науково-педагогічними працівниками.

#### Стаття 2

##### Наукова діяльність

- 2.1. Визначення теми можливих спільних досліджень в галузях науки, що становитимуть спільний інтерес.
- 2.2. Створення можливості організації регулярних конференцій та семінарів, що становитимуть спільний інтерес.
- 2.3. Обмін науковою інформацією, зокрема публікаціями про організовані наукові проекти та можливість прийняття участі в них своїх дослідників.
- 2.4. Створення можливості проведення наукового стажування та підвищення кваліфікації для науково-педагогічних працівників, співробітників університету, зокрема аспірантів (докторантів), а також створення відповідних умов.

НУБіП України  
ЮРИДИЧНИЙ ВІДДІЛ  
/підпис/


Стаття 3  
Загальні постанови

- 3.1. Ця угода не покладає на Договірні Сторони жодних фінансових зобов'язань.  
3.2. Порядок оформлення наукових досліджень (якщо з'являться в результаті співпраці) визначається на підставі окремо укладених договорів згідно з вимогами законодавства у кожному конкретному випадку.  
3.3. Зміни та доповнення до даної угоди здійснюються шляхом письмової згоди Сторін.  
3.4. Угода складена українською та польською мовами, у двох примірниках для кожної із Сторін. Усі примірники ідентичні.  
3.5. Угода укладена терміном на 5 років. За згодою Договірних Сторін може бути продовжена.

Від імені  
Національного університету біоресурсів  
і природокористування України

Від імені  
Поморської академії в Слупську

  
д-р. пед. наук проф. М. І. Ніколаско

**РЕКТОР**  
  
dr hab. inż. Zbigniew Osadowski, prof. AP  
Ректор  
др. хаб. інж. Збігнев Осадівський, проф. АП

Дата: 01 / 10 / 2021 р.

Дата: / / 2021 р.

НУБіП України  
ЮРИДИЧНИЙ ВІДДІЛ  
/підпис/

